



**First Monday in August, August 1st, 2016 - Premier lundi du mois d'août, 1 août 2016**

Terminals / Terminaux	CN Gate Hours / Heures d'ouverture		
Halifax (HIT)	24 hours / 24 heures		Crane/Grue: 10h00 - 18h00
Moncton	24 hours / 24 heures		Crane/Grue: 06h00 - 18h00
Montreal (Tasche)	24 hours / 24 heures		
Brampton (BIT)	24 hours / 24 heures		
MISC	24 hours / 24 heures		
Winnipeg	04:00	22:00	Crane/Grue: 06h00 - 22h00
Saskatoon	06:00	16:00	
Edmonton	24 hours / 24 heures		
Calgary	24 hours / 24 heures		Gate cut-off for 114 (eastbound and US traffic) changed from 21:00 to 18:00/L'heure limite à la guérite pour les expéditions du train 114 (vers l'est du Canada et des États-Unis) à été mise à jour, passant de 21 :00 à 18:00
Vanintter (VIT)	05:30	23:59	
Prince George	06:30	18:30	

Normal hours: <http://www.cn.ca/en/our-business/our-network/intermodal-terminals>

Heures régulières: <http://www.cn.ca/fr/notre-entreprise/notre-reseau/terminal-intermodal>